

# Radio Cassette Player

Operating Instructions  
Mode d'emploi  
Istruzioni per l'uso



Sony Corporation © 1998 Printed in China

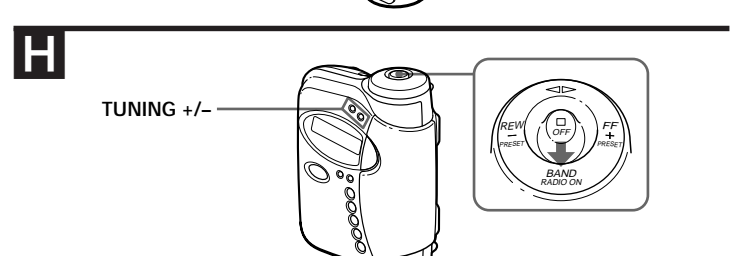
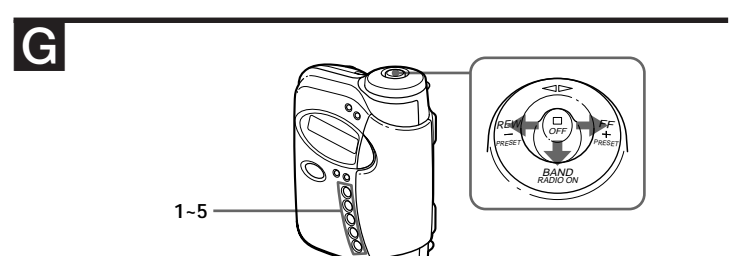
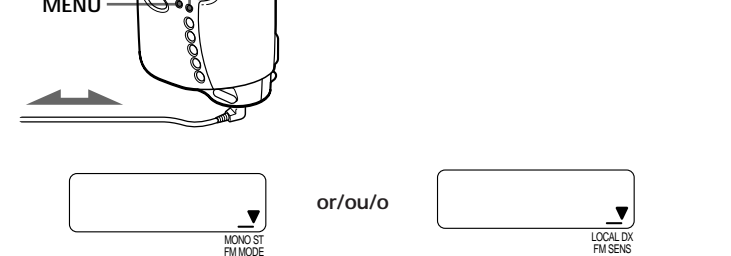
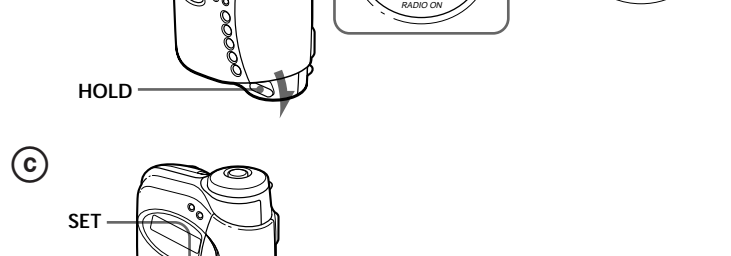
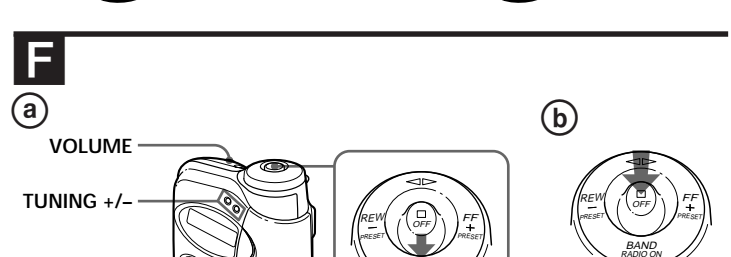
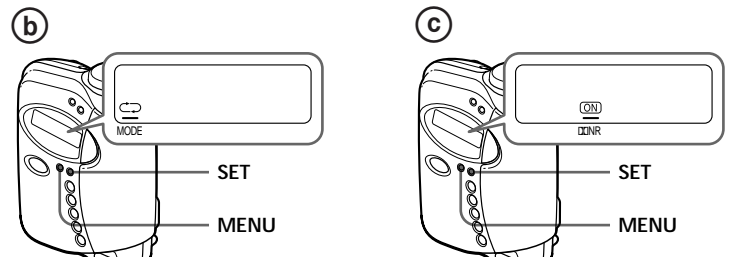
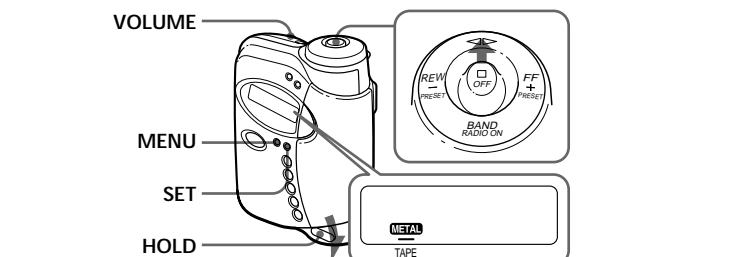
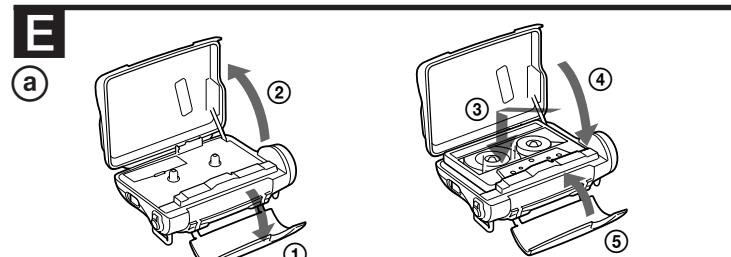
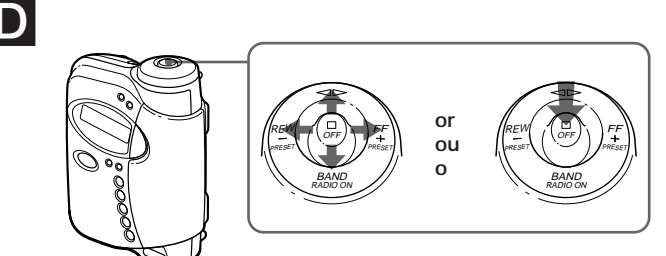
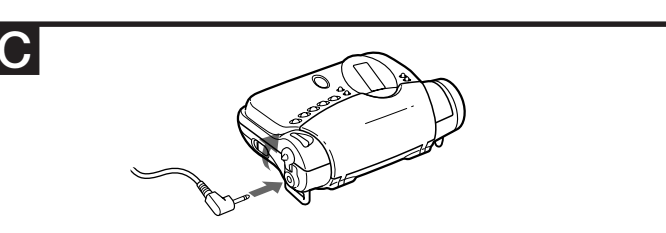
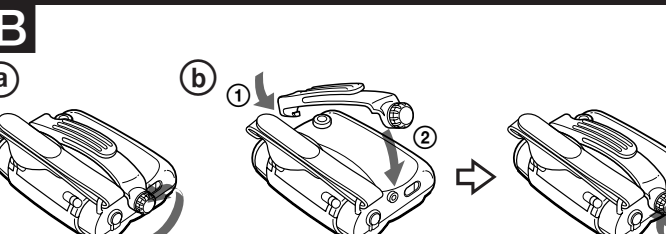
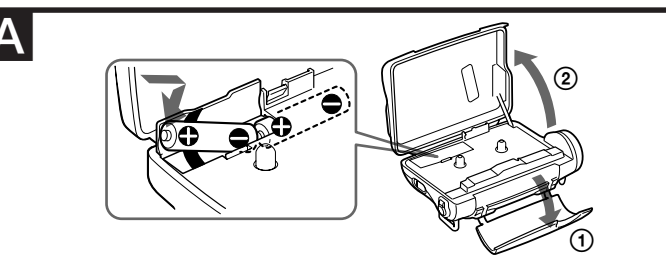
Listening for many hours at maximum volume may damage your hearing.

A pleine puissance, l'écoute prolongée du baladeur peut endommager l'oreille de l'utilisateur.

The instructions in this manual are for WM-FS595 and WM-FS593. Before you start reading, check your model number. WM-FS595 is the model used for illustration purposes. Any differences in operation are clearly indicated in the text, for example, "FS595 only".

Les instructions de ce mode d'emploi sont destinées aux WM-FS595 et WM-FS593. Avant de lire ce mode d'emploi, vérifiez le numéro de votre modèle. Le WM-FS595 est représenté sur les illustrations. Toute différence de fonctionnement entre les modèles est clairement indiquée dans le texte, par exemple, "FS595 seulement".

Le istruzioni in questo manuale sono per il WM-FS595 e WM-FS593. Prima di iniziare la lettura, controllare il numero di modello. Il WM-FS595 è il modello usato per le illustrazioni. Eventuali differenze nel funzionamento sono chiaramente indicate nel testo, ad esempio con "solo FS595".



English

## Getting Started

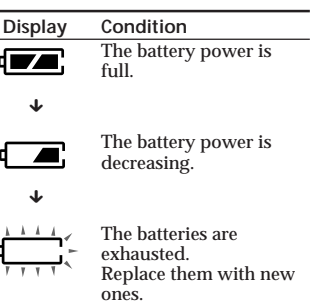
### Preparing a Power Source

#### Dry Battery (see Fig. A)

Open the cassette holder and open the battery compartment lid, and insert two R6 (size AA) dry batteries with correct polarity.

#### When to replace the batteries

Replace the batteries when " " flashes in the display. The battery remainder mark has 3 steps to show the remaining battery power.



#### Notes

- The battery remainder mark may temporarily show a lower level during fast forwarding or rewinding or use in extremely low temperatures.
- When replacing batteries, replace both batteries within 30 seconds; otherwise all the memories including the preset radio stations will be canceled.

Battery life (Approx. hours)	(EIAJ)*
Sony alkaline LR6 (SG)	Sony R6P (SR)
Tape playback	24 7.5
Radio reception	38 14

\* Measured value by the standard of EIAJ (Electronic Industries Association of Japan). (Using a Sony HF series cassette tape)

#### Note

- The battery life may shorten depending on the operation of the unit.

### Using the belt clip

With the supplied belt clip, you can wear your Walkman on a belt for convenient use.

### To remove the belt clip (see Fig. B)

### To attach the belt clip (see Fig. C)

### Connecting the Headphones/ Earphones (see Fig. D)

- Connect the headphones/earphones to  $\phi$ .

- Wear the "L" marked side to the left ear and the "R" marked side to the right ear.

### Operating the Walkman

#### How to use the Control-Pad (see Fig. D)

Push the Control-Pad in any of the four directions or press down the  $\blacksquare$ OFF button for various operations.

#### Playing a Tape (see Fig. E)

- Open the cassette holder and insert a cassette. Then close the cassette holder and lock the buckle.

- Make sure the HOLD function is turned off. If it is on, slide the HOLD switch to turn it off.

- Press MENU repeatedly to set the tape type. No message: normal (TYPE I) METAL: CrO<sub>2</sub> (TYPE II) or metal (TYPE IV)

- Push the Control-Pad toward  $\blacktriangleleft$  (play) to start playing. Then adjust the volume.

#### To turn off the radio (see Fig. F)

Press down  $\blacksquare$ OFF of the Control-Pad.

#### To improve the broadcast reception

- For FM (see Fig. G): Extend the headphones/earphones cord, the aerial. If the reception is still not good, press MENU repeatedly to set the cursor to FM MODE or FM SENS in the display. Then press SET to choose the mode for best reception.
- For AM: The Walkman has a built-in antenna. Reorient the Walkman horizontally to obtain optimum AM reception.

#### To select playback mode (see Fig. H)

Press MENU repeatedly to set the cursor to MODE in the display. Then press SET to select the desired mode.

To play	Select
both sides repeatedly	$\blacktriangleleft$
both sides once from the side facing the cassette holder	$\blacktriangleright$

To play a tape recorded with Dolby® NR system (FS595 only) (see Fig. I)

Press MENU repeatedly to set the cursor to  $\square$  NR (Dolby noise reduction) in the display. Then press SET to show "ON".

\* Dolby noise reduction manufactured under license from Dolby Laboratories Licensing Corporation. "DOLBY" and the double-D symbol  $\square$  are trademarks of Dolby Laboratories Licensing Corporation.

### Listening to the Radio (see Fig. J)

- Make sure the HOLD function is turned off. If it is on, slide the HOLD switch to turn it off.

- Push the Control-Pad toward BAND/RADIO ON to turn on the radio.

- Push the Control-Pad toward BAND/RADIO ON repeatedly to select FM1, FM2, FM3, or AM.

- Press TUNING+/- to tune in to the desired station. If you keep pressing TUNING+/- for a few seconds, the Walkman will start tuning to the stations automatically.

- While the display is flashing, press TUNING+/- to select either "U" or "E" indication.

- Push the Control-Pad toward BAND/RADIO ON to set the area indication.

#### To turn off the radio (see Fig. F)

Press down  $\blacksquare$ OFF of the Control-Pad.

#### To improve the broadcast reception

- For FM (see Fig. G): Extend the headphones/earphones cord, the aerial. If the reception is still not good, press MENU repeatedly to set the cursor to FM MODE or FM SENS in the display. Then press SET to choose the mode for best reception.
- For AM: The Walkman has a built-in antenna. Reorient the Walkman horizontally to obtain optimum AM reception.

#### To remove the belt clip (see Fig. B)

With the supplied belt clip, you can wear your Walkman on a belt for convenient use.

### Using the belt clip

With the supplied belt clip, you can wear your Walkman on a belt for convenient use.

### To remove the belt clip (see Fig. B)

With the supplied belt clip, you can wear your Walkman on a belt for convenient use.

- Press and hold one of the 1-5 buttons for more than 2 seconds. The display flashes twice with a beep sound, and the station is preset. If a station is already stored, the new station replaces the old one.

### To play the preset radio stations

- Push the Control-Pad toward BAND/RADIO ON to select the band.

- Press the corresponding button (1-5) on the unit.

### Receiving Stations Outside Your Country (Excluding models for Europe and Saudi Arabia) (see Fig. I)

The frequency range differs depending on the area (see the chart "Area indication and frequency range"). If you listen to the radio in an area of different frequency range, change the area indication in the display.

#### Area indication and frequency range

Area*	Frequency range FM (MHz)	AM (kHz)
E	87.5-108	531-1,602
U	87.5-108	530-1,710

\* E: European and other countries U: USA, Canada, and Central and South America

#### Remarque

- L'autonomie des piles peut être inférieure au temps indiqué selon la manière dont la radiocassette est utilisée.

#### Il est conseillé d'utiliser des piles alcalines pour de meilleures performances.

### Utilisation du clip

Avec le clip fourni vous pouvez accrocher le Walkman à votre ceinture.

### Pour enlever le clip (voir Fig. C)

Pour fixer le clip (voir Fig. D)

### Pour sélectionner le mode de lecture (voir Fig. H)

Appuyez plusieurs fois sur MENU pour régler le curseur sur MODE dans l'afficheur.

### Pour sélectionner le mode de lecture (voir Fig. H)

Appuyez plusieurs fois sur MENU pour régler le curseur sur MODE dans l'afficheur.

(turn over)

Français

## Préparatifs

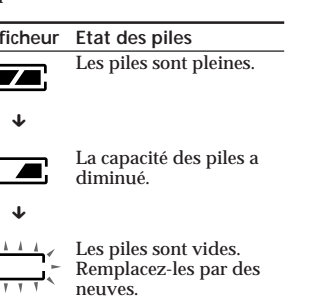
### Sélection de la source d'alimentation

#### Piles sèches (voir Fig. A)

Ouvrez le logement de la cassette et le couvercle du logement des piles et insérez deux piles sèches R6 (format AA) en respectant la polarité.

#### Remplacement des piles

Remplacez les piles par des neuves quand " " clignote dans l'afficheur. Le témoin de capacité des piles indique en trois étapes l'état actuel des piles.



#### Remarques

- Le témoin de capacité des piles peut indiquer temporairement un niveau inférieur au niveau réel pendant l'avance rapide ou le rebobinage, ou lorsque l'appareil est utilisé à une température extrêmement basse.
- Ne mettez pas plus de 30 secondes pour remplacer les piles, sinon tous les prééglages et en particulier les prééglages de stations radio seront annulés.

#### Autonomie des piles (Env. en heures) (EIAJ)\*

Lecture de cassette	Piles alcalines Sony LR6 (SG)	Sony R6P (SR)
Reception radio	38	14

\* Valeur mesurée d'après les normes EIAJ (Association des Industries Electroniques Japonaises), quand une cassette Sony de la série HF est utilisée.

#### To improve the broadcast reception

- For FM (see Fig. G): Extend the headphones/earphones cord, the aerial. If the reception is still not good, press MENU repeatedly to set the cursor to FM MODE or FM SENS in the display. Then press SET to choose the mode for best reception.
- For AM: The Walkman has a built-in antenna. Reorient the Walkman horizontally to obtain optimum AM reception.

#### To remove the belt clip (see Fig. B)

With the supplied belt clip, you can wear your Walkman on a belt for convenient use.

### Using the belt clip

With the supplied belt clip, you can wear your Walkman on a belt for convenient use.

### To remove the belt clip (see Fig. B)

With the supplied belt clip, you can wear your Walkman on a belt for convenient use.

### Raccordement d'un casque ou d'écouteurs (voir Fig. D)

- Branchez le casque ou les écouteurs sur  $\phi$ .

- Mettez l'écouteur portant l'inscription "L" sur l'oreille gauche et l'écouteur portant l'inscription "R" sur l'oreille droite.

### Fonctionnement du Walkman

#### Utilisation du joystick (voir Fig. J)

Poussez le joystick dans une des quatre directions ou appuyez sur le bouton  $\blacksquare$ OFF pour effectuer les différentes opérations.

#### Lecture de cassette (voir Fig. E)

- Ouvrez le logement de la cassette et insérez une cassette. Refermez ensuite le logement et bloquez la fermeture.

- Assurez-vous que la fonction HOLD (blocage des touches) est désactivée. Si elle est activée, faites glisser le commutateur HOLD pour la désactiver.

- Poussez le joystick vers BAND/RADIO ON pour allumer la radio.

- Poussez le joystick plusieurs fois vers BAND/RADIO ON pour sélectionner FM1, FM2, FM3 ou AM.

- Appuyez plusieurs fois sur MENU pour régler le curseur sur TUNING+/- pour accorder la station souhaitée. Si vous maintenez la pression sur TUNING+/- pendant quelques secondes, le Walkman accordera automatiquement les stations.

- Mettez la radio sous tension et poussez le joystick vers BAND/RADIO ON pendant plus de 10 secondes jusqu'à ce que l'indication de zone clignote sur l'afficheur.

- Quand l'affichage clignote, appuyez sur TUNING+/- pour sélectionner l'indication "U" ou "E".

- Poussez le joystick vers  $\blacktriangleleft$  (lecture) pour commencer la lecture, puis réglez le volume.

#### Pour éteindre la radio (voir Fig. F)

Appuyez sur  $\blacksquare$ OFF du joystick.

#### Pour améliorer la réception radio

- Pour la réception FM (voir Fig. G): Déployez le cordon de casque/écouteurs qui sert d'antenne. Si la réception n'est toujours pas meilleure, appuyez plusieurs fois sur MENU pour régler le curseur sur FM MODE ou FM SENS dans l'afficheur. Appuyez ensuite sur SET pour choisir le mode le mieux adapté.
- Pour la réception AM: Le Walkman contient une antenne. Réorientez l'appareil à l'horizontale pour améliorer la réception.

#### Indication de zone et plage de fréquences

Zone*	Plage de fréquences FM (MHz)	AM (kHz)
E	87,5-108	531-1.602
U	87,5-108	530-1.710

\* E: Pays européens et autres pays U: Etats-Unis, Canada et Amérique centrale et du Sud

#### Remarque

- N'enlevez pas la source d'alimentation pendant que vous écoutez la radio, sinon les stations reçues ne seront pas mémorisées.

Pour écouter	Sélectionnez
Les deux faces de façon répétée	$\blacktriangleleft$
Les deux faces une fois, à partir de la face tournée vers le logement de la cassette	$\blacktriangleright$

Pour écouter une cassette enregistrée avec le réducteur de bruit Dolby® (FS595 seulement) (voir Fig. I)

Appuyez plusieurs fois sur MENU pour régler le curseur sur  $\square$  NR (réducteur de bruit) dans l'afficheur. Appuyez ensuite sur SET pour afficher "ON".

\* Réduction de bruit Dolby fabriquée sous licence de Dolby Laboratories Licensing Corporation. "DOLBY" et le symbole double-D  $\square$  sont des marques de Dolby Laboratories Licensing Corporation.

### Ecoute de la radio (voir Fig. J)

- Assurez-vous que la fonction HOLD (blocage des touches) est désactivée. Si elle est activée, faites glisser le commutateur HOLD pour la désactiver.

- Poussez le joystick vers BAND/RADIO ON pour allumer la radio.

- Poussez le joystick plusieurs fois vers BAND/RADIO ON pour sélectionner FM1, FM2, FM3 ou AM.

- Appuyez plusieurs fois sur MENU pour régler le curseur sur TUNING+/- pour accorder la station souhaitée. Si vous maintenez la pression sur TUNING+/- pendant quelques secondes, le Walkman accordera automatiquement les stations.

- Mettez la radio sous tension et poussez le joystick vers BAND/RADIO ON pendant plus de 10 secondes jusqu'à ce que l'indication de zone clignote sur l'afficheur.

- Quand l'affichage clignote, appuyez sur TUNING+/- pour sélectionner l'indication "U" ou "E".

- Poussez le joystick vers  $\blacktriangleleft$  (lecture) pour commencer la lecture, puis réglez le volume.

#### Pour éteindre la radio (voir Fig. F)

Appuyez sur  $\blacksquare$ OFF du joystick.

#### Pour améliorer la réception radio

- Pour la réception FM (voir Fig. G): Déployez le cordon de casque/écouteurs qui sert d'antenne. Si la réception n'est toujours pas meilleure, appuyez plusieurs fois sur MENU pour régler le curseur sur FM MODE ou FM SENS dans l'afficheur. Appuyez ensuite sur SET pour choisir le mode le mieux adapté.
- Pour la réception AM: Le Walkman contient une antenne. Réorientez l'appareil à l'horizontale pour améliorer la réception.

#### Indication de zone et plage de fréquences

Zone*	Plage de fréquences FM (MHz)	AM (kHz)
E	87,5-108	531-1.602
U	87,5-108	530-1.710

\* E: Pays européens et autres pays U: Etats-Unis, Canada et Amérique centrale et du Sud

#### Remarque

- N'enlevez pas la source d'alimentation pendant que vous écoutez la radio, sinon les stations reçues ne seront pas mémorisées.

### Préréglage des stations radio (voir Fig. G)

Vous pouvez pré régler en tout 20 stations en mémoire, soit 5 sur chaque gamme, FM1, FM2, FM3 ou AM.

Italiano

- Accordez la station que vous voulez pré régler. (Suivez les instructions 1-4 de "Ecoute de la radio.")

- Appuyez pendant plus de 2 secondes sur une des touches de pré réglage 1-5. L'affichage clignote deux fois et un bip est audible. La station est alors pré réglée. Si une station était déjà pré réglée, elle sera remplacée par la nouvelle.

### Pour accorder les stations pré réglées

- Poussez le joystick vers BAND/RADIO ON pour sélectionner la gamme.

- Appuyez sur la touche de l'appareil correspondant à la station souhaitée (1-5).

### Réception des stations dans un autre pays (sauf modèles pour l'Europe et l'Arabie Saoudite) (voir Fig. I)

La plage de fréquences change selon la zone (voir le tableau "Indication de zone et plage des fréquences"). Si vous écoutez la radio dans une zone utilisant une autre plage de fréquences, changez l'indication dans l'afficheur.

#### Area indication and frequency range

Area*	Frequency range FM (MHz)	AM (kHz)
E	87.5-108	531-1,602
U	87.5-108	530-1,710

\* E: European and other countries U: USA, Canada, and Central and South America

#### Remarque

- L'autonomie des piles peut être inférieure au temps indiqué selon la manière dont la radiocassette est utilisée.

#### To improve the broadcast reception

- For FM (see Fig. G): Extend the headphones/earphones cord, the aerial. If the reception is still not good, press MENU repeatedly to set the cursor to FM MODE or FM SENS in the display. Then press SET to choose the mode for best reception.
- For AM: The Walkman has a built-in antenna. Reorient the Walkman horizontally to obtain optimum AM reception.

#### To remove the belt clip (see Fig. B)

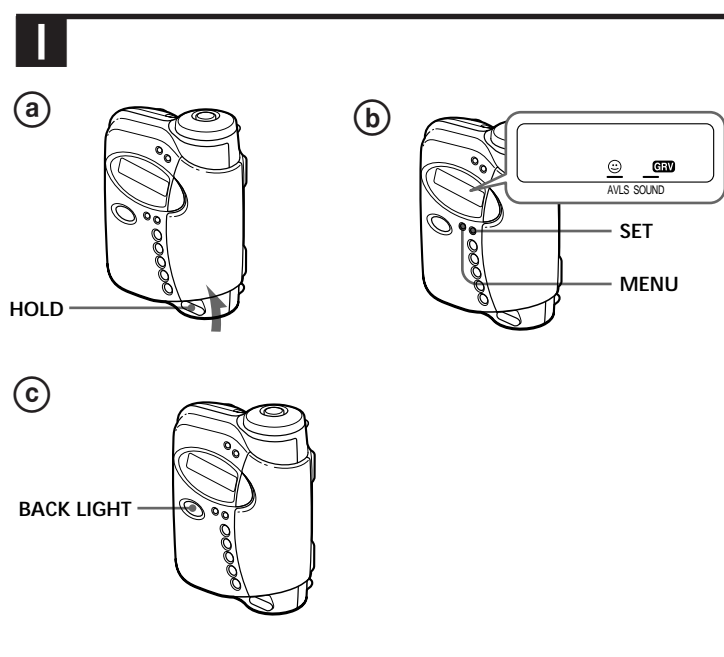
With the supplied belt clip, you can wear your Walkman on a belt for convenient use.

### Using the belt clip

With the supplied belt clip, you can wear your Walkman on a belt for convenient use.

### To remove the belt clip (see Fig





## English

### Using Other Functions

#### To lock the controls (see Fig. 11-②)

Set the HOLD switch to the direction of the arrow to lock the controls.

#### To emphasize bass sound (see Fig. 11-③)

Press MENU repeatedly to set the cursor to SOUND in the display. Then, press SET to select the desired mode. With each press, the indication changes as follows. MB (MEGA BASS) : emphasizes bass sound GRV (GROOVE) : emphasizes deeper bass sound No message: off (normal)

#### Notes

- If the sound is distorted with the mode "GRV", select the mode "MB" or no message.
- Bass emphasis may not show great effect if the volume is turned up too high.

#### To protect your hearing—AVLS (Automatic Volume Limiter System) function (see Fig. 11-④)

When you set the AVLS function to active, the maximum volume is kept down to protect your ears.

Press MENU repeatedly to set the cursor to AVLS in the display. Then press SET to show "☺".

#### Notes

- If the sound is distorted when you listen to the bass-boosted sound with the AVLS function, turn down the volume.
- The AVLS setting may be canceled when you replace the batteries.

#### To see the display in the dark (see Fig. 11-⑤)

Press BACK LIGHT. The backlight will illuminate the display for use in the dark. The display will glow for about 5 seconds for each operation. The BACK LIGHT button will operate even if the HOLD function is on.

#### Using the flasher (FS595 for U.S.A. and Canada only)

#### To install the lithium battery (see Fig. 11-⑥)

Before using the flasher for the first time, open the battery compartment lid and insert one CR2025 lithium battery (supplied) with the correct polarity.

#### Note

- Be sure to close the battery compartment firmly after inserting the battery.

#### When to replace the lithium battery

Replace the lithium battery when the light of the flasher dims.

#### Battery life\* (Approx. hours)

Sony lithium battery CR2025	80
* When using at 20°C (68°F) without turning off.	

#### Note

- The battery life may shorten depending on the operation of the unit.

#### Notes on lithium battery

- Keep the lithium battery out of reach of children. Should the battery be swallowed, immediately consult a doctor.
- Wipe the battery with a dry cloth to assure good contact.
- Be sure to install the battery in the correct polarity position.
- Do not hold the battery with metallic tweezers, as doing so may cause a short-circuit.
- Do not break up the battery or throw it into a fire, which might cause it to explode. Carefully dispose of the used battery.

#### To attach the flasher to the handstrap (see Fig. 11-⑦)

#### To use the flasher (see Fig. 11-⑧)

Press the power switch. Each time you press it the light changes as follows: flash → continuous light → off

### Additional Information

#### Precautions

##### On batteries

- Do not charge a dry battery.
- Do not carry the dry or rechargeable batteries with coins or other metallic objects. It can generate heat if the positive and negative terminals of the batteries are accidentally contacted by a metallic object.

- When you do not use the Walkman for a long time, remove the battery to avoid any damage caused by battery leakage and subsequent corrosion.

##### On the unit

- Do not drop the unit or give a shock to the unit, or it may cause a malfunction.
- Do not leave the unit in a location near heat sources, or in a place subject to direct sunlight, excessive dust or sand, moisture, rain, mechanical shock, or in a car with its windows closed.
- Do not wind the headphones/earphones cord around the unit. The buttons may be kept pressed, causing unnecessary battery usage.
- The LCD display may become hard to see or slow down when using the unit at high temperatures (above 40°C/104°F) or at low temperatures (below 0°C/32°F). At room temperature, the display will return to its normal operating condition.

- If the unit has not been used for long, set it in the playback mode and warm it up for a few minutes before inserting a tape.

##### On water resistance

- Before opening or closing the cassette holder, be sure to wipe off water, dust or sand on the exterior of the Walkman. (The Walkman is not water-resistant with the cassette holder open.)
- Since water in the headphones/earphones jack may cause rust, cover it with the attached rubber cap when the headphones/earphones are not in use.
- Since the Walkman is airtight, you may not be able to open the cassette holder because of sudden change in air pressure inside the Walkman, which happens after being transported on a plane or moving from a warm place to a cold place. To open the cassette holder, see "Troubleshooting".
- The supplied headphones/earphones are not meant to be immersed in water or come in continuous contact with water. If they are accidentally dropped into water or get wet, dry them with a soft cloth. Never use an electric hair dryer.

- If the Walkman or the headphones/earphones are immersed in salt water, be sure to wash them in non-running fresh water. Never wash them under running water, and never use soap or detergent.
- Any sand or dust on the rubber packing will prevent the cassette holder from closing tightly, and water may leak in. Brush off the dust once in a while.
- We recommend the packing to be changed every year. Replacement packing is available at an authorized Sony Service Facility.

- If the unit has not been used for long, set it in the playback mode and warm it up for a few minutes before inserting a tape.

### Maintenance

#### To clean the tape head and path

Use the cleaning cassette CHK-1 (not supplied) every 10 hours of use.

#### Note

- Use only the recommended cleaning cassette.

#### To clean the exterior

Use a soft cloth slightly moistened with water. Do not use alcohol, benzine or thinner.

#### Note

- Clean the headphones/earphones plug periodically.

### Troubleshooting

#### The volume cannot be turned up.

- If "☺" appears for AVLS display, press SET so that "☺" disappears.

#### The sound is unstable or no audio.

- Insert two R6 (size AA) batteries properly.
- Replace all batteries if they are weak.

#### The display shows incorrect information.

- The batteries are weak. Replace the batteries with new ones.

#### The cassette holder cannot be opened.

- Open the rubber cap, then open the cassette holder. If the belt clip is attached, remove it first. When the cassette holder opens, remember to close the rubber cap to prevent intrusion of water (see Fig. 11).

### Specifications

#### Radio section

Frequency range	FM: 87.5–108 MHz
AM: 530–1,710 kHz (North, Central and South America)	
531–1,602 kHz (Other countries)	

#### Tape section

Frequency response (Dolby NR off)	Playback: 30–14,000 Hz
-----------------------------------	------------------------

Output	⊖ (Headphones/earphones) jack
Load impedance	8–300 ohms

#### General

Power requirements	3 V
Two R6 (size AA) batteries	
Dimensions (w/h/d)	Approx. 96.5 x 130.6 x 47.8 mm (3 7/8 x 5 1/8 x 1 9/16 inches) incl. projecting parts and controls
Mass	Approx. 295 g (10.5 oz) / Approx. 370 g (13.1 oz) incl. batteries and a cassette

#### Supplied accessories

Stereo headphones or Stereo earphones (1)	
Belt clip (1)	
Flasher (1) (FS595 for U.S.A. and Canada only)	
Sony CR2025 lithium battery (1) (FS595 for U.S.A. and Canada only)	

Design and specifications are subject to change without notice.

## Français

### Autres fonctions

#### Blocage des commandes (voir Fig. 11-②)

Réglez le commutateur HOLD dans le sens de la flèche pour bloquer les commandes.

#### Amplification des graves (see Fig. 11-③)

Appuyez plusieurs fois sur MENU pour régler le curseur sur SOUND dans l'afficheur. Appuyez ensuite sur SET pour sélectionner le mode souhaité. A chaque pression, l'indication change de la façon suivante: MB (MEGA BASS) : Les graves sont amplifiées GRV (GROOVE) : Les extrêmes graves sont amplifiés Aucun message: hors service (normal)

#### Remarque

- Si le mode "GRV" cause de la distorsion, sélectionnez le mode "MB" ou la mise hors service de la fonction (aucun message).
- L'amplification des graves risque de ne pas être très efficace si le volume est trop élevé.

#### Protection de l'ouïe — Fonction AVLS (Limitation automatique du volume) (voir Fig. 11-④)

Si vous mettez la fonction AVLS en service, le volume sera maintenu à un niveau fixe pour vous protéger l'ouïe.

Appuyez plusieurs fois sur MENU pour régler le curseur sur AVLS dans l'afficheur. Appuyez ensuite sur SET pour faire apparaître "☺".

#### Remarque

- Si le son est déformé quand vous écoutez des graves renforcés avec la fonction AVLS, baissez le volume.
- Le réglage AVLS risque d'être annulé quand vous remplacez les piles.

#### Pour voir l'affichage dans l'obscurité (voir Fig. 11-⑤)

Appuyez sur BACK LIGHT. Le rétro-éclairage allume l'afficheur qui peut ainsi être utilisé dans l'obscurité. L'éclairage dure 5 secondes pour chaque opération. La touche BACK LIGHT fonctionne même si la fonction HOLD est activée.

### Informations diverses

#### Précautions

**Au sujet des piles**

- Ne pas recharger des piles sèches.
- Ne pas porter des piles rechargeables ou sèches dans une poche, par exemple, avec des pièces de monnaie ou d'autres objets métalliques. Le court-circuitage des bornes positives et négatives des piles par un objet métallique peut engendrer de la chaleur.

### Utilisation du clignotant (FS595 pour les Etats-Unis et Canada seulement)

Avant d'utiliser le clignotant pour la première fois, ouvrez le couvercle du logement des piles et insérez une pile au lithium CR2025 (fournie) en respectant la polarité.

#### Remarque

- Veillez à bien fermer le logement des piles après avoir inséré les piles.

#### Remplacement de la pile au lithium

Remplacez la pile au lithium quand l'éclairage du clignotant est faible.

#### Autonomie de la pile\* (approx. en heures)

Pile au lithium Sony CR2025	80
* Quand utilisé à 20°C (68°F) sans mise hors tension.	

#### Remarque

- Selon les conditions d'utilisation du Walkman, l'autonomie des piles peut être plus courte.

#### Remarques sur la pile au lithium

- Rangez la pile au lithium hors de portée des enfants. Si la pile devait être avalée, consultez immédiatement un médecin.
- Essayez la pile avec un chiffon sec afin d'assurer un bon contact.
- Veillez à installer la pile en respectant la polarité.
- Ne pas tenir la pile avec des pinces métalliques afin d'éviter tout court-circuit.
- Ne pas ouvrir la pile ou la jeter au feu, car elle pourrait exploser. Ne pas jeter n'importe où une pile usée.

#### Pour fixer le clignotant à la sangle (voir Fig. 11-⑥)

#### Utilisation du clignotant (voir Fig. 11-⑦)

Appuyez sur l'interrupteur d'alimentation. A chaque pression, l'éclairage change de la façon suivante: clignotement → lumière continue → éteint

- Si vous n'utilisez pas le Walkman pendant longtemps, enlevez les piles pour éviter tout dommage causé par une fuite des piles et la corrosion qui en résulte.

#### Au sujet de l'appareil

- Ne laissez pas tomber l'appareil et ne le cognez pas, car il pourrait être endommagé.
- Ne laissez pas l'appareil près d'une source de chaleur, dans un endroit exposé au soleil, à une poussière intense, au sable, à l'humidité, à la pluie, à des chocs mécaniques, ni dans une voiture toutes vitres closes.
- N'enroulez pas le cordon du casque ou des écouteurs autour de l'appareil. Le touches risquent de s'enclencher causant une usure inutile des piles.
- L'afficheur LCD risque d'être à peine visible ou de réagir lentement si vous utilisez l'appareil à des températures élevées (supérieures à 40°C/104°F) ou basses (inférieures à 0°C/32°F). Il redeviendra normal à la température normale d'une pièce.
- Si vous n'avez pas utilisé l'appareil pendant longtemps, mettez-le en mode de lecture et laissez-le chauffer pendant quelques minutes avant d'insérer une cassette.

Avant d'utiliser le clignotant pour la première fois, ouvrez le couvercle du logement des piles et insérez une pile au lithium CR2025 (fournie) en respectant la polarité.

#### Remarque

- Veillez à bien fermer le logement des piles après avoir inséré les piles.

#### Remplacement de la pile au lithium

Remplacez la pile au lithium quand l'éclairage du clignotant est faible.

#### Autonomie de la pile\* (approx. en heures)

Pile au lithium Sony CR2025	80
* Quand utilisé à 20°C (68°F) sans mise hors tension.	

#### Remarque

- Selon les conditions d'utilisation du Walkman, l'autonomie des piles peut être plus courte.

#### Remarques sur la pile au lithium

- Rangez la pile au lithium hors de portée des enfants. Si la pile devait être avalée, consultez immédiatement un médecin.
- Essayez la pile avec un chiffon sec afin d'assurer un bon contact.
- Veillez à installer la pile en respectant la polarité.
- Ne pas tenir la pile avec des pinces métalliques afin d'éviter tout court-circuit.
- Ne pas ouvrir la pile ou la jeter au feu, car elle pourrait exploser. Ne pas jeter n'importe où une pile usée.

#### Pour fixer le clignotant à la sangle (voir Fig. 11-⑥)

#### Utilisation du clignotant (voir Fig. 11-⑦)

Appuyez sur l'interrupteur d'alimentation. A chaque pression, l'éclairage change de la façon suivante: clignotement → lumière continue → éteint

### Informations diverses

#### Précautions

**Au sujet des piles**

- Ne pas recharger des piles sèches.
- Ne pas porter des piles rechargeables ou sèches dans une poche, par exemple, avec des pièces de monnaie ou d'autres objets métalliques. Le court-circuitage des bornes positives et négatives des piles par un objet métallique peut engendrer de la chaleur.

#### Au sujet des cassettes de plus de 90 minutes

Il n'est pas conseillé d'utiliser des cassettes de plus de 90 minutes sauf pour un enregistrement ou une lecture de longue durée.

Les bandes de ces cassettes sont extrêmement fines et ont tendance à s'allonger.

#### Au sujet des casques ou écouteurs

Ne pas utiliser le casque ni les écouteurs pendant la conduite d'une voiture, d'une bicyclette ou de tout autre véhicule motorisé. C'est dangereux et interdit dans certains pays. Il peut être également dangereux d'écouter à volume élevé avec un casque ou des écouteurs en marchant, spécialement aux croisements. Vous devez toujours être extrêmement vigilant et ne pas utiliser l'appareil dans les situations présentant des risques d'accident.

### Spécifications

#### Section Radio

Plage de fréquences	FM: 87,5-108 MHz
AM: 530-1.710 kHz (Amérique du Nord, centrale et du Sud)	
531-1.602 kHz (autres pays)	

#### Section Magnétophone

Réponse en fréquence (Réducteur Dolby hors service)	Lecture: 30-14.000 Hz
Sortie	Prise ⊖ (Casque/Écouteurs)
Impédance de charge	8-300 ohms

#### Généralités

Alimentation	3 V
Deux piles R6 (format AA)	
Dimensions (l/h/p)	Env. 96,5 x 130,6 x 47,8 mm (3 7/8 x 5 1/8 x 1 9/16 pouces) saillies et commandes comprises
Poids	Env. 295 g (10,5 on.)/Env. 370 g (13,1 on.) piles et cassette comprises
Accessoires fournis	Casque stéréo ou écouteurs stéréo (1)
Clip de ceinture (1)	
Clignotant (1) (FS595 pour les Etats-Unis et le Canada seulement)	
Pile au lithium Sony CR2025 (1) (FS595 pour les Etats-Unis et le Canada seulement)	

### Entretien

#### Nettoyage de la tête et du passage de la bande

Utilisez une cassette de nettoyage CHK-1 (non fournie) toutes les 10 heures d'écoute.

#### Remarque

- N'utilisez que la cassette de nettoyage recommandée.

#### Nettoyage du coffret

Utilisez un chiffon doux légèrement mouillé. Ne pas utiliser d'alcool, de benzine ni de diluant.

#### Remarque

- Nettoyez régulièrement la fiche du casque ou des écouteurs.

### Guide de dépannage

Le volume ne peut pas être augmenté.

- Si "☺" apparaît dans l'afficheur, la fonction AVLS est en service. Appuyez sur SET pour que "☺" disparaisse.

Le son est instable ou aucun son n'est audible.

- Insérez correctement deux piles R6 (format AA).
- Remplacez toutes les piles si elles sont faibles.

Les informations affichées ne sont pas correctes.

- Les piles sont faibles. Remplacez les piles par des neuves.

#### Le logement de la cassette ne peut pas être ouvert.

- Ouvrez le bouchon de caoutchouc, puis le logement de la cassette. Si le clip est fixé au Walkman, enlevez-le d'abord. Quand le logement de la cassette est ouvert, n'oubliez pas de remettre le bouchon de caoutchouc pour éviter toute pénétration d'eau (voir Fig. 11).

### Spécifications

#### Section Radio

Plage de fréquences	FM: 87,5-108 MHz
AM: 530-1.710 kHz (Amérique du Nord, centrale et du Sud)	
531-1.602 kHz (autres pays)	

#### Section Magnétophone

Réponse en fréquence (Réducteur Dolby hors service)	Lecture: 30-14.000 Hz
Sortie	Prise ⊖ (Casque/Écouteurs)
Impédance de charge	8-300 ohms

#### Généralités

Alimentation	3 V
Deux piles R6 (format AA)	
Dimensions (l/h/p)	Env. 96,5 x 130,6 x 47,8 mm (3 7/8 x 5 1/8 x 1 9/16 pouces) saillies et commandes comprises
Poids	Env. 295 g (10,5 on.)/Env. 370 g (13,1 on.) piles et cassette comprises
Accessoires fournis	Casque stéréo ou écouteurs stéréo (1)
Clip de ceinture (1)	
Clignotant (1) (FS595 pour les Etats-Unis et le Canada seulement)	
Pile au lithium Sony CR2025 (1) (FS595 pour les Etats-Unis et le Canada seulement)	

### Entretien

#### Nettoyage de la tête et du passage de la bande

Utilisez une cassette de nettoyage CHK-1 (non fournie) toutes les 10 heures d'écoute.

#### Remarque

- N'utilisez que la cassette de nettoyage recommandée.

#### Nettoyage du coffret

Utilisez un chiffon doux légèrement mouillé. Ne pas utiliser d'alcool, de benzine ni de diluant.